

ОРГАНИЗАЦИЯ ОБЪЕДИНЕННЫХ НАЦИЙ

# Генеральная Ассамблея

СОРОК ШЕСТАЯ СЕССИЯ

Официальные отчеты

ШЕСТОЙ КОМИТЕТ  
37-е заседание,  
состоявшееся  
в среду,  
13 ноября 1991 года,  
в 15 ч. 00 м.,  
Нью-Йорк

КРАТКИЙ ОТЧЕТ О 37-М ЗАСЕДАНИИ

Председатель: г-н АФОНСУ (Мозамбик)

затем: г-н САНДОВАЛЬ (Эквадор)

СОДЕРЖАНИЕ

ПУНКТ 128 ПОВЕСТКИ ДНЯ: ДОКЛАД КОМИССИИ МЕЖДУНАРОДНОГО ПРАВА О РАБОТЕ ЕЕ СОРОК ТРЕТЬЕЙ СЕССИИ (продолжение)

ПУНКТ 127 ПОВЕСТКИ ДНЯ: ДЕСЯТИЛЕТИЕ МЕЖДУНАРОДНОГО ПРАВА ОРГАНИЗАЦИИ ОБЪЕДИНЕННЫХ НАЦИЙ

ПУНКТ 126 ПОВЕСТКИ ДНЯ: ПРОГРЕССИВНОЕ РАЗВИТИЕ ПРИНЦИПОВ И НОРМ МЕЖДУНАРОДНОГО ПРАВА, КАСАЮЩИХСЯ НОВОГО МЕЖДУНАРОДНОГО ЭКОНОМИЧЕСКОГО ПОРЯДКА (продолжение)

ПУНКТ 131 ПОВЕСТКИ ДНЯ: ДОКЛАД СПЕЦИАЛЬНОГО КОМИТЕТА ПО УСТАВУ ОРГАНИЗАЦИИ ОБЪЕДИНЕННЫХ НАЦИЙ И УСИЛЕНИЮ РОЛИ ОРГАНИЗАЦИИ (продолжение)

В настоящий отчет могут вноситься поправки.  
Поправки должны направляться за подписью одного из членов соответствующей делегации  
в течение одной недели с момента опубликования на имя начальника Секции редактирования официальных отчетов  
(Chief, Official Records Editing Section, Room DC2 790, 2 United Nations Plaza)  
и включаться в четвертый отчет.

Поправки будут вставляться после окончания сессии в виде отдельного исправления для каждого Комитета.

Distr. GENERAL  
A/C.6/46/SR.37  
4 December 1991  
RUSSIAN  
ORIGINAL: FRENCH

Заседание открывається в 15 ч. 00 м.

ПУНКТ 128 ПОВЕСТКИ ДНЯ: ДОКЛАД КОМИССИИ МЕЖДУНАРОДНОГО ПРАВА О РАБОТЕ ЕЕ Сорок третьей сессии (продолжение) (A/46/10)

1. Г-н ДУЛИШКИ (Марокко), ссылаясь вначале на главу V доклада КМП, посвященную международной ответственности за вредные последствия действий, не запрещенных международным правом, выражает удовлетворение тем, что название проекта статей на английском языке приведено в соответствии с текстом на французском языке, поскольку слово "activités" более точно, чем слово "actes" отражает содержание темы, о которой идет речь.
2. Что касается вопроса о том, должна ли работа КМП охватывать, кроме видов деятельности, причиняющих трансграничный ущерб, также ее виды, которые сопряжены с риском причинения трансграничного ущерба, то было бы целесообразно объединить виды деятельности, сопряженные с риском, - особенно в том, что касается предотвращения, - и видов деятельности, имеющих вредные последствия, в части компенсации и репарации.
3. В отношении определения видов деятельности или опасных веществ следует отметить, что марокканская делегация по-прежнему сдержанно относится к необходимости составления списка, который в любом случае неизбежно носил бы ограничительный характер и для составления которого КМП не располагает необходимыми техническими элементами. Общее определение, как представляется, в большей степени соответствует эволюционирующему и сложному характеру темы.
4. Идея включения в рассматриваемую тему вопроса о всеобщем достоянии единодушной поддержки среди членов Комиссии не получила. Попытка установить общие принципы международного права в данной области в условиях отсутствия достаточно полных элементов была бы преждевременной.
5. Таким образом, привлекли особое внимание КМП и вызвали расхождение во мнениях принципы предотвращения и репарации. С точки зрения предотвращения процессуальные обязательства (обязательство проявления осмотрительности, мирное урегулирование споров), которые возлагаются на государство - источник опасной деятельности, как представляется, получили полное признание в общем международном праве и не нуждаются в новом подробном изложении в данном проекте статей.
6. Что касается возмещения ущерба, то КМП остановилась на двух аспектах: в отношении первого - вопроса присвоения ответственности - Марокко будет придерживаться позиции, которую она изложила на сорок пятой сессии, а именно, что она выступает за первичную ответственность оператора; при этом ответственность же государства должна возникать только в том случае, если жертва не может получить удовлетворения или если обеспечение оператора является недостаточным. В связи со вторым аспектом - компенсацией - следовало бы предусмотреть, чтобы любой значительный ущерб компенсировался независимо от того, является или не является его причиной опасная деятельность; следовало бы также рассмотреть вопрос об уменьшении объема компенсации с учетом оценочных элементов и конкретных обстоятельств, включая экономическое положение заинтересованных государств.

(Г-н Лулишки, Марокко)

7. Остается вопрос о характере документа, который санкционировал бы работу КМП в данной области. Марокканская делегация считает, что проект рамочной конвенции мог бы служить ориентиром для государств, на усмотрение которых было бы оставлено решение вопросов детализации и приведения в надлежащее соотношение их соответствующих обязательств в двусторонних или региональных договорах.

8. Работа КМП над данной темой, начатая примерно десять лет тому назад, приобретает определенную значимость для международного сообщества, поскольку она направлена на закрепление общих норм, которые могли бы обеспечить сохранение региональной и международной окружающей среды. Речь идет, следовательно, о приоритетном вопросе. Руководствуясь этими же соображениями, следовало бы более глубоко изучить проект КМП, касающийся создания рабочей группы для рассмотрения некоторых аспектов темы, находящейся в стадии кодификации, а также проект, предусматривающий разделение ее ежегодной сессии на два этапа. Наряду с этим было бы целесообразно, чтобы Шестой комитет продолжил со своей стороны изучение вопроса о методах рассмотрения доклада КМП в плане более основательной рационализации и обеспечения более плодотворного диалога между Комиссией международного права и Генеральной Ассамблеей.

9. Г-н РАЙЯ (Филиппины), касаясь темы "Юрисдикционные иммунитеты государств и их собственности", говорит, что его страна является сторонницей теории ограниченного иммунитета в отличие от абсолютного иммунитета государств. Что касается определения того, являются ли "коммерческими" какой-либо контракт или сделка для целей признания иммунитета, то филиппинская делегация разделяет сомнения, возникшие у некоторых делегаций в отношении критерия цели. Действительно, если считается, что этот критерий обеспечивает защиту интересов развивающихся стран, то стандартом, который следует использовать для его оценки, является не столько обусловленная им мотивировка, какой бы благородной она ни была, сколько его логичный, практический и справедливый характер. С другой стороны, если есть законные основания опасаться, что какое-либо частное лицо, вступающее в сделку с суверенным государством, окажется в невыгодном положении в случае отсутствия у него полной информации относительно цели сделки или отсутствия в контракте положений, уточняющих, что государство преследует государственные цели - в отличие от коммерческих целей, - не следует тем не менее делать вывод о том, что критерий цели контракта является неудовлетворительным. Фактически, использование лишь одного критерия характера сделки означало бы предание забвению истории и эволюции судебной практики по вопросам договорного права.

10. Вместо того, чтобы предполагать, что частное лицо, вступающее в сделку с суверенным государством, оказывается *ipso facto* в невыгодном положении, следует исходить из принципа, заключающегося в том, что независимо от характера сторон (будь то государства или частные лица) контрактное соглашение является свободным и добровольным и что при этом обе договаривающиеся стороны, безусловно, в состоянии надлежащим образом защитить свои права и свои средства защиты на основании контракта.

/...

(Г-н Райя, Филиппины)

11. Разумеется, государство, обращаясь к частному лицу, с которым оно вступает в договорные отношения, должно использовать абсолютно ясные формулировки, однако ничто не мешает тому, чтобы это лицо просило или требовало, в качестве условия своего согласия, уточнить характер и окончательную цель сделки. Кроме того, оно должно иметь возможность добиваться того, чтобы были четко оговорены отступления от нормы об иммунитете, законы, суды или арбитражные процедуры, которые будут регулировать вопросы сделки или контракта.
12. Ввиду относительной сложности контрактов или сделок, в частности в случае возникновения после их заключения спора или разногласия, представляется, что было бы разумным и логичным при определении характера контракта или сделки использовать вспомогательный критерий цели.
13. Филиппинская делегация выражает удовлетворение работой, проделанной на данный момент над проектом кодекса преступлений против мира и безопасности человечества. Однако она предпочла бы не рассматривать вопрос о создании международного уголовного суда до тех пор, пока не будет достигнуто четкой договоренности о необходимости в таком суде, тех полномочиях и компетенции, которыми он будет наделен, законах, которые должны будут регулировать его деятельность, и точной функции, которая будет ему отведена в отношении внутренних судов.
14. В части преследования и наказания лиц, совершивших преступления против мира и безопасности человечества, более целесообразным было бы заключение двусторонних или многосторонних договоров и соглашений и поощрение государств к их скрупулезному выполнению, а также установление отношений тесного сотрудничества между государствами в областях, затрагиваемых такими договорами. Поскольку в результате именно эти конкретные примеры соглашений и сотрудничества, выступая в качестве прецедентов, в конечном счете будут способствовать достижению необходимого консенсуса относительно создания международного уголовного суда.
15. Филиппинская делегация выражает удовлетворение работой, проделанной над трудной, но важной темой ответственности государств, и считает, что было бы целесообразно рассмотреть ключевые вопросы трансграничного ущерба и компенсации.
16. Что касается темы международной ответственности за вредные последствия действий, не запрещенных международным правом, то она согласна с тем, что термин "activities", несомненно, более уместен, чем слово "acts", использованное в заголовке текста на английском языке. В этой области следовало бы уточнить степень ответственности государства за трансграничный ущерб, причиненный частными образованиями.
17. Наконец, филиппинская делегация поддерживает мнение правительства Соединенного Королевства, согласно которому темы, рассматриваемые КМП, должны соответствовать практическим потребностям и открывать разумные перспективы достижения согласия. Работа КМП необязательно должна иметь своим результатом

(Г-н Райя, Филиппины)

проекты статей, подлежащих одобрению в виде конвенций конференцией. Выработки руководящих вместо обязательных принципов в некоторых случаях, безусловно, было бы достаточно.

18. Г-н **ВИЛЬЯГРАН-КРАМЕР** (Гватемала), касаясь темы международной ответственности за вредные последствия действий, не запрещенных международным правом, отмечает, что Специальный докладчик правильно поступил, приняв решение найти общий знаменатель для понятия ответственности в том виде, в каком она существует в римском праве, и состоящей из двух компонентов концепции "responsibility" и "liability" англо-саксонского права.

19. Вместе с тем Специальный докладчик проявил в некоторой степени чрезмерную склонность к признанию преимуществ теории вины, которая возлагает бремя доказывания на жертву, в ущерб теории объективной ответственности, именуемой ответственностью за риск, в соответствии с которой это бремя ложится на причинителя ущерба.

20. Таким образом, ввиду современного уровня совершенствования технологии и умножения связанных с ним опасностей, теория риска приобретает основополагающее значение. Так обстоит дело, например, в тех случаях, когда частное предприятие, находящееся в стране А, осуществляет деятельность, которая в силу своего характера может явиться источником причинения ущерба в стране В. В этих условиях вполне понятна та озабоченность, которую вызывает этот вопрос у развивающихся стран, являющихся наиболее уязвимыми для последствий ущерба, источником которых выступают страны с развитой промышленностью, когда они принимают предприятия, деятельность которых заключает в себе элемент повышенной опасности.

21. Как и ущерб, причиняемый водотокам, внутреннему морю, открытому морю, несудоходным водотокам, которые являются объектом конкретных норм, трансграничный ущерб, обусловленный производственной деятельностью, вполне поддается правовой регламентации и кодификации. Кроме того, необходимо выяснить, нужно ли следовать получающей все более широкое распространение тенденции считать, что ущерб может быть присвоен какой-либо стороне лишь в случае наличия вины, вины, которая может быть классифицирована как легкая, серьезная или очень серьезная, или же нужно принять теорию ответственности за риск.

22. В любом случае при этом Специальный докладчик должен составить правильное представление о той проблеме, которой является для развивающихся стран столкновение с понятием ответственности в классическом смысле и концепцией "liability" англо-саксонского права.

23. Обращаясь затем к вопросу об отношениях между государствами и международными организациями, г-н Вильягран-Краммер заявляет, что, хотя верно то, что международные организации не являются государствами и что они не обладают ни атрибутами, ни правами, ни иммунитетами, и привилегиями, признаваемыми за государствами, они тем не менее действуют в международной сфере и являются объектами международного права, и в этой связи они должны быть наделены атрибутами и привилегиями, признаваемыми за государствами.

/...

(Г-н Видьягран-Крамер, Гватемала)

24. В своем докладе КМП предлагает целый ряд формулировок и решений весьма сложных проблем, с которыми вынуждены ежедневно сталкиваться международные организации. В этом отношении гватемальская делегация считает, что вопрос, касающийся документов и архивов организаций, должен рассматриваться с большей гибкостью. Так, учитывая развитие современной техники, можно считать, что вычислительные машины и картотеки данных являются частью архивов международных организаций. Следовательно, в разрабатываемом тексте должны быть предложены технические критерии, позволяющие определить, что является имуществом, активами и архивами международной организации.

25. Вместе с тем следует выразить сожаление в связи с тем, что КМП не изучила вопрос о статусе международной организации при рассмотрении дел в судах или органами государства, которое не является ее членом. Фактически, случаи, когда делается ссылка на юрисдикционный иммунитет международных организаций в судах какого-либо государства, и случаи, когда эти трибуналы не решаются признать за ними такой иммунитет, являются многочисленными. Речь идет о вопросе, который заслуживает рассмотрения по двум основополагающим причинам: во-первых, если КМП не предусмотрена в проекте статей, касающихся юрисдикционных иммунитетов государств и их собственности, специального положения о трудовых договорах, она тем более не сможет сделать этого применительно к отношениям международных организаций со своими служащими или сотрудниками, набранными на местной основе. Во-вторых, для государств характерна тенденция к распространению своей компетенции на области, которые до настоящего времени охватывались нормами международного права, и это явление "ползучего" суверенитета вместо того, чтобы ограничиться иммунитетами государства, постепенно вторгается и в сферу привилегий и иммунитетов международных организаций.

26. Г-н КОРОМА (Председатель Комиссии международного права) заявляет, что детальное и плодотворное обсуждение доклада КМП в Шестом комитете произвело на него глубокое впечатление. Предоставив специальным докладчикам возможность иногда присутствовать на заседаниях, посвященных разрабатываемым ими темам, Генеральная Ассамблея приняла весьма своевременное решение, которое не может не радовать КМП. Делегации выразили свое удовлетворение тем, что она завершила рассмотрение во втором чтении одного свода проектов статей и рассмотрение в первом чтении двух других проектов. Они отметили также высокое качество проделанной ею работы. Однако при этом ими самими было выдвинуто очень много конструктивных идей.

27. Проект статей о юрисдикционных иммунитетах государств и их собственности в целом был воспринят в качестве хорошей основы для разработки соответствующей конвенции. Это служит свидетельством и качества проекта, и его актуальности в мире, в котором интенсификация международных связей, в частности торговых обменов, является главной целью.

28. Работа над проектом кодекса преступлений против мира и безопасности человечества также вызвала большой интерес. Многие ораторы отметили, что их замечания относительно различных положений, предложенных Специальным докладчиком, должны восприниматься в качестве идей, не предвосхищающих замечания, которые их правительства представят в письменном виде на

(Г-н Корона)

последующей стадии. Мнение правительств, будь то письменные комментарии или устные замечания, будет исключительно полезным для КМП, когда она приступит к окончательной доработке проекта во втором чтении и формулировке приемлемых решений в отношении спорных вопросов, например вопроса о применимых мерах наказания, который вызвал интересный обмен мнениями в Шестом комитете.

29. Вопрос о создании международной уголовной юрисдикции вызвал не менее интересную дискуссию. Многие, как представляется, считают, что это - тема, заслуживающая более детального обсуждения, тогда как некоторые ораторы высказали мысль о необходимости проявления осторожности. Следует надеяться, что Шестой комитет сумеет указать КМП максимально четкие ориентиры на пути, которым она должна следовать в этой области, ориентиры, которые позволят ей наилучшим образом выполнить то, чего ожидает от нее Генеральная Ассамблея.

30. Проект статей, касающийся права несудоходных видов использования международных водотоков, в целом был воспринят положительно, хотя некоторые делегации поставили под сомнение многие его аспекты, например концепцию рамочного соглашения, определение международного водотока и то, что конкретно охватывается понятием ошутимого ущерба. В Шестом комитете возобновилась дискуссия, которая уже состоялась в КМП, что является еще одним доказательством взаимного интеллектуального оплодотворения двух органов. В этой связи г-н Корона хотел бы подчеркнуть тот факт, что второе чтение проекта о международных водотоках и проекта кодекса преступлений обуславливает необходимость неукоснительного выполнения правительствами требования о предоставлении своих письменных комментариев до истечения окончательного срока, каковым является 1 января 1993 года. Если фактор времени не позволит учесть ценные замечания, это будет достойно весьма большого сожаления.

31. Работа КМП над темой ответственности государств и международной ответственности за вредные последствия действий, не запрещенных международным правом, носит лишь предварительный или исследовательский характер. Тем не менее выступления в Шестом комитете по этим двум пунктам были исключительно содержательными и интересными, что свидетельствует о том, какой большой интерес проявляет к ним международное сообщество и насколько велико его желание как можно скорее завершить эту работу.

32. Специальный докладчик, занимающийся темой отношений между государствами и международными организациями, получил заслуженную им высокую оценку, однако некоторые делегации поставили под сомнение своевременность отнесения этой темы к числу приоритетных. КМП, безусловно, учтет высказанные в этой связи мнения.

33. Что же касается программы работы, то очевидно, что в своем новом составе КМП поставит своей целью проанализировать используемые ею методы работы с учетом, безусловно, замечаний, высказанных по этому вопросу Шестым комитетом. В отношении тем, к рассмотрению которых она должна приступить в ближайшем будущем, достаточно четкого общего мнения не наметилось. Вместе с тем предварительный перечень, фигурирующий в пункте 330 доклада, служит полезным напоминанием о том, что пришло время определить новые вопросы для включения в повестку дня КМП.

(Г-н Корона)

34. В заключение г-н Корона заявляет о своем желании сказать несколько слов относительно Семинара по международному праву. Это мероприятие, которому КМП придает большое значение, поскольку оно позволяет молодым преподавателям, юристам и дипломатам со всего мира, в частности из развивающихся стран, познакомиться не только с работой КМП, но и с деятельностью многих специализированных учреждений, находящихся в Женеве, а также с вопросами международного права, представляющими всеобщий интерес или являющимися актуальными. Было бы желательно, чтобы Генеральная Ассамблея обратилась с призывом ко всем государствам, которые имеют соответствующие возможности, сделать финансовые взносы на цели организации семинара в 1992 году. В этой связи г-н Корона выражает признательность делегации Соединенного Королевства, которая на 36-м заседании заявила, что ее правительство сделает взнос специально на эти цели.

35. ПРЕДСЕДАТЕЛЬ объявляет, что Комиссия завершила рассмотрение пункта 128 повестки дня "Доклад Комиссии международного права о работе ее сорок третьей сессии".

ПУНКТ 127 ПОВЕСТКИ ДНЯ: ДЕСЯТИЛЕТИЕ МЕЖДУНАРОДНОГО ПРАВА ОРГАНИЗАЦИИ ОБЪЕДИНЕННЫХ НАЦИЙ (A/46/79, 335, 372, 383 и Add.1 и 587; A/46/317-S/12823; A/C.6/46/4; A/C.6/46/L.8)

36. Г-н ФЛЕЙШХАУЭР (заместитель Генерального секретаря, Юриконсульт) представляет подготовленный Генеральным секретарем доклад (A/46/372) о Десятилетии международного права Организации Объединенных Наций. В этом документе дается анализ полученных ответов относительно осуществления Программы деятельности на первый период (1990-1992 годы) Десятилетия, содержащейся в приложении к резолюции 45/40, а также обзор деятельности Организации Объединенных Наций, касающейся прогрессивного развития международного права и его кодификации.

37. Г-н Флейшхауэр подчеркивает, что Генеральный секретарь придает особое значение этой Программе как средству популяризации определяющей роли международного права в международных отношениях. Следует отметить, что в своем годовом докладе о работе Организации (A/46/1) он высказал мысль о том, что некоторые события, связанные с зарождением нового мирового порядка позволят "проверить способность государств сотрудничать в Организации Объединенных Наций в деле разработки эффективных глобальных стратегий и развития международного права по пути укрепления его авторитета и, более того, обеспечения его применения".

38. Г-н ФАРУХ (Председатель Рабочей группы по Десятилетию международного права Организации Объединенных Наций) представляет доклад Рабочей группы по Десятилетию международного права Организации Объединенных Наций (A/C.6/46/L.8), уточняя при этом, что Рабочая группа провела пять заседаний в целях рассмотрения, раздел за разделом, доклада Генерального секретаря, который только что представил г-н Флейшхауэр (A/46/372). Он излагает основное содержание соображений Рабочей группы, которые являются предметом шести больших частей изданного в результате ее работы документа.

/...



39. **ПРЕДСЕДАТЕЛЬ** напоминает, что на 11-м заседании 8 октября 1991 года было принято решение пригласить для выступления в Шестом комитете генерального секретаря Постоянной палаты третейского суда в связи с обсуждением в нем вопроса о Десятилетии международного права Организации Объединенных Наций.

40. **Г-н ДЖОНКМАН** (генеральный секретарь Постоянной палаты третейского суда) благодарит Комиссию за то, что она предоставила ему возможность выступить, несмотря на то, что Постоянная палата третейского суда, в которой он возглавляет Международное бюро, еще не получила статуса наблюдателя на Генеральной Ассамблее и не является частью системы Организации Объединенных Наций.

41. Его выступление объясняется прежде всего наличием особых связей между деятельностью Палаты и рассматриваемым вопросом повестки дня. Палата, фактически, является самым старым межправительственным учреждением, занимающимся урегулированием споров между государствами. Кроме того, с 1935 года она может выступать посредником в спорах между государствами и частными лицами. Участниками Гаагских конвенций 1899 или 1907 годов являются 75 государств, а это значит, что около половины государств, принимающих участие в работе Шестого комитета, представлены в Палате. Следует отметить также, что Палата является единственным институтом, исключая органы Сообщества наций и самой Организации Объединенных Наций, о котором недвусмысленно упоминается в Уставе.

42. Десятилетие международного права предоставляет возможность напомнить о целях и функциях Палаты, которые, в основном, заключаются в обеспечении мирного разрешения споров между государствами и предупреждении, насколько это возможно, обращения к силе в межгосударственных отношениях. Механизмом урегулирования, который предпочитают государства - участники Гаагских конвенций, о чем ясно свидетельствует название самой Палаты, является механизм третейского разбирательства.

43. Однако Палата предлагает и другие решения: *добрые услуги, посредничество, миссии по установлению фактов и примирение*. В настоящее время она имеет возможность обратиться к услугам примерно 250 пользующихся авторитетом и известных своей беспристрастностью юристов, представляющих все географические регионы, которые обычно используются в системе деления на регионы Организации Объединенных Наций. Стороны в споре могут совершенно свободно договориться о механизме урегулирования, который будет использоваться в их деле, и о процедурах, которым они должны будут следовать. Правила третейского разбирательства, разработанные Комиссией Организации Объединенных Наций по праву международной торговли (ЮНСИТРАЛ) и одобренные Генеральной Ассамблеей по рекомендации Шестого комитета, возлагают на генерального секретаря Палаты главную ответственность за целостность процесса третейского разбирательства: он уполномочивается, согласно этим правилам, назначать членов третейского суда в особых случаях, когда сторона или лицо, которое при нормальном развитии событий должно осуществить такое назначение, не делает этого.

(Г-н Джонкман)

44. С 1937 года стороны, которые хотят предпринять какие-либо действия в целях примирения, имеют возможность обратиться к услугам Постоянной палаты третейского суда. Следует отметить, что на рассмотрении Шестого комитета находится проект "Регламента Организации Объединенных Наций для согласительного урегулирования споров между государствами", внесенный на рассмотрение на предыдущей сессии Гватемалой (см. A/C.6/45/L.2). В первых 23 статьях этого проекта воспроизводится ряд положений Гаагской конвенции 1907 года о согласительных комиссиях. В нем, в частности, предусматривается, что комиссии проводят свои заседания в Организации Объединенных Наций, однако Международное бюро Палаты вполне могло бы предоставить им нейтралитет своих помещений. Вообще, Бюро может предложить, за умеренную плату, необходимые услуги в области документации, секретариатского обслуживания и связи, что позволило бы уменьшить расходы сторон. Бюджет Палаты складывается из обычных взносов в ее ежегодный бюджет, вследствие чего стороны, которые обращаются к ней, должны решить лишь вопрос об услугах, оказываемых им вне рамок Палаты.

45. После почти 100 лет функционирования Международное бюро Палаты накопило капитал в виде опыта, которым оно намерено поделиться со всеми государствами, независимо от того, являются или не являются они участниками Гаагских конвенций, и со всеми частными лицами, независимо от того, являются или не являются они гражданами государства-участника этих документов.

46. Наконец, Постоянная палата третейского суда хотела бы обратить внимание Шестого комитета и на инициативы, недавно одобренные ее Распорядительным советом. Отметив революционный характер изменений в современной внешней политике и, в частности, тот факт, что государства готовы к сотрудничеству и пересмотру позиций, которые до настоящего времени были весьма твердыми, Совет сделал вывод о том, что настало время напомнить государствам о тех услугах в области урегулирования споров, которые предоставляет в их распоряжение Палата. В этой связи он принял решение обратиться к государствам-членам с вопросом о том, каким образом можно было бы улучшить функционирование Палаты, и выяснить мнение специалистов по урегулированию международных споров. Что касается первой меры, то Международное бюро Палаты в данный момент составляет сборник замечаний, полученных от правительств, который оно опубликует в надлежащее время. В целях реализации второй меры оно опубликовало небольшой труд, озаглавленный "New Directions", в котором воспроизводятся выводы первого совещания юристов, состоявшегося в Гааге, и подчеркиваются позитивные и конструктивные моменты высказанных по данному вопросу мнений. Однако именно Шестой комитет, несомненно, является наиболее компетентным в этой области органом, и Палата, безусловно, нуждается в его мнении. Вот почему она была бы весьма признательна, если бы Комитет поделился теми мнениями, на которые наводит его этот труд.

47. В заключение г-н Джонкман напоминает, что с момента своего создания Постоянная палата третейского суда соответствует идеалу, каковым является компетентное во всех областях и доступное в любой момент учреждение, которое способно в этой связи эффективно содействовать мирному урегулированию международных споров. Он надеется, что в ходе Десятилетия международного права она сможет продолжить свою деятельность по претворению в жизнь этого идеала и что она будет играть решающую роль в деле предупреждения и разрешения конфликтов на рубеже нового тысячелетия.

48. Г-н СЕЙН (Мьянма) говорит, что Десятилетие международного права Организации Объединенных Наций должно высветить ключевую роль примата права, которое обеспечивает человечеству возможность пользоваться в обстановке мира плодами технического прогресса. Далее выступающий делает обзор тех областей Программы деятельности Десятилетия, которым Мьянма придает особое значение.

49. Говоря о принятии и уважении принципов международного права, выступающий сообщает, что Мьянма присоединилась в 1991 году к Конвенции Организации Объединенных Наций по борьбе против незаконного оборота наркотических средств и психотропных веществ 1988 года и к Конвенции о правах ребенка.

50. Что касается средств и методов мирного разрешения споров между государствами, то Мьянма убеждена в том, что Международный Суд играет важную роль в этой области, где имеются многочисленные процедуры, в частности предупреждение конфликтов, переговоры, добрые услуги и примирение.

51. В момент, когда вырисовываются контуры "нового международного права", в котором право окружающей среды призвано играть крайне важную роль, существенно важно, чтобы развивающиеся страны активно участвовали в прогрессивном развитии международного права и в его кодификации.

52. Мьянма придает большое значение преподаванию и изучению международного права, которое входит в число обязательных предметов, изучаемых в Университете. В 1991 году были организованы новые высшие учебные курсы, а также курсы переподготовки для служащих государственного министерства. За границу для учебы на высших курсах и участия в работе семинаров были направлены стипендиаты. И наконец, можно приветствовать планы перевода всех решений и консультативных мнений Международного Суда на все официальные языки Организации. Подобная мера будет содействовать более широкому признанию международного права.

53. Г-н Сандоваль (Эквадор) занимает место Председателя.

54. Г-н ВУКАС (Югославия) говорит, что первый период (1990-1992 годы) Десятилетия международного права Организации Объединенных Наций должен позволить подвести итоги процесса развития международного права и провести мероприятия, для того чтобы сделать более динамичной роль, которую оно играет в жизни международного сообщества.

55. Анализируя полученные от государств и международных организаций ответы на вопрос о ходе осуществления Программы действий в том виде, в каком они были опубликованы в докладе Генерального секретаря (A/46/372), представитель Югославии считает особо обнадеживающими данные о публикации периодических докладов относительно положения с ратификацией многосторонних договоров и присоединением к ним, а также об оказываемой государствам, и в частности развивающимся странам, помощи и технических консультативных услугах с целью облегчить участие государств в процессе заключения многосторонних договоров.

56. Что касается средств и методов мирного разрешения споров между государствами, то Постоянная палата третейского суда и Институт международного права указали, что они планируют провести исследования по важным аспектам этого вопроса.

(Г-н Вукас, Югославия)

57. В том что касается поощрения прогрессивного развития и кодификации международного права, то следует избегать любого дублирования программ международных учреждений и долгосрочной программы Комиссии международного права.

58. Г-н Вукас выделяет два мероприятия в перечне, особенно насыщенном мероприятиями, имеющими целью поощрять преподавание, изучение, распространение и более широкое признание международного права: курс по морскому праву, организованный в Дубровнике за несколько недель до начала военных действий в Югославии, который прослушали 30 участников из 11 стран; и симпозиум по теме "Развивающиеся страны и международное право окружающей среды", организованный в Пекине в августе 1991 года, заключительный доклад которого публикуется в документе A/C.6/46/4.

59. Следует высказать сожаление по поводу того, что лишь три страны - Мексика, Румыния и Уругвай - создали национальные комитеты по осуществлению программ Десятилетия и что не отмечено ни одного обещания о внесении финансового взноса. И все же первый год осуществления Десятилетия является важным шагом в правильном направлении.

60. Г-н ВАН СХАЙК (Нидерланды), выступая от имени Европейского сообщества и его 12 государств-членов, говорит, что они вновь заявляют о своей поддержке резолюции 45/40 Генеральной Ассамблеи от 28 ноября 1990 года, соавторами которой они являются. Из ответов, опубликованных в докладе Генерального секретаря (A/46/372), следует, что Программа деятельности, исполнение которой должно начаться в течение первого периода (1990-1992 годы) Десятилетия, способствовала тому, чтобы государства и международные организации задумались над вопросом о конкретных средствах повышения роли международного права в предстоящие годы. Пришло время перейти от слов к реальным действиям и дать ответ на вопрос о том, каковой конкретно должна быть особая роль в этом вопросе Шестого комитета.

61. Что касается средств и методов мирного разрешения споров между государствами, то следует изучить вопрос о все более систематическом использовании услуг третьих сторон и содействовать дальнейшему повышению роли Международного Суда. Следует также уделить все должное внимание региональным механизмам разрешения споров.

62. Двенадцать стран Европейского сообщества по-прежнему убеждены в том, что следует отдать приоритет более широкому использованию в необходимых случаях существующих международных органов и механизмов, нежели созданию новых органов и разработке новых международных документов, при этом исключение можно сделать лишь для вопросов, касающихся окружающей среды. В этом отношении 12 стран Сообщества ожидают, что Конференция Организации Объединенных Наций по окружающей среде и развитию 1992 года будет способствовать повышению авторитета международного права окружающей среды.

(Г-н Ван Схайк, Нидерланды)

63. Преподавание, изучение, распространение и более широкое признание международного права – это одна из основных задач Десятилетия. Двенадцать стран Сообщества делают акцент на преподавании, что следует из ответа Европейского сообщества, упомянутого Генеральным секретарем (A/46/372), где указано, что ускорение процесса европейской интеграции и создание большого внутреннего рынка в 1993 году привели университеты к тому, чтобы уделить особое внимание преподаванию вопросов, связанных с деятельностью Сообщества, и в частности правовым аспектам этого вопроса. Сотрудничество между европейскими университетами является также важным средством для совершенствования процесса преподавания международного права и права, регулирующего деятельность Сообщества. В рамках программы ЭРАСМУС усилия по созданию системы высшего образования Европейского сообщества могут получить поддержку Комиссии при создании "межуниверситетских программ сотрудничества", транснациональных структур, в рамках которых может проявляться и находить применение творческая энергия студентов и преподавателей, совместном создании учебных программ и совместных интенсивных курсов. Международное право занимает в этих программах особое место, в частности в программах относительно кратких по продолжительности интенсивных курсов, которые позволяют учреждениям совместно использовать их опыт в новых и весьма специализированных областях.

64. Двенадцать стран Сообщества призывают Комиссию международного права продолжать свою работу, поскольку ее основной вклад в рамках Десятилетия должен касаться прогрессивного развития международного права и его кодификации.

65. Г-н СЕНАЦИ (Венгрия) высказывает удовлетворение в связи с переменами в ориентации и отношениях, которые ощущаются в области прав человека и о которых сообщил Генеральный секретарь в своем докладе о деятельности Организации (A/46/1). Можно надеяться, что такое развитие событий будет продолжаться по мере того, как будет осуществляться программа Десятилетия.

66. Венгрия, которая уже давно является участницей многих многосторонних договоров, охватывающих все области современного международного права, прилагает все усилия к тому, чтобы содействовать принятию и уважению принципов международного права. Так, в 1989 году в конституцию был включен комплекс норм, касающихся прав человека и основных свобод; было уточнено, что будут приняты необходимые меры к тому, чтобы привести в соответствие законодательство страны и обязательства, вытекающие из международного права. Также в 1989 году Венгрия сняла все высказанные ею ранее оговорки в отношении многосторонних договоров, признающих обязательную юрисдикцию Международного Суда и в отношении любого другого метода, прибегающего к услугам третьих лиц в разрешении споров. Кроме того, Венгрия присоединилась к факультативному протоколу Международного пакта о гражданских и политических правах и таким образом признала, что Комитет по правам человека обладает компетенцией получать и рассматривать жалобы венгерских граждан, которые утверждают, что являются жертвами нарушения одного из прав, закрепленных в Пакте. Подобный демарш был предпринят также в том, что касается признания компетенции наблюдательных органов, созданных в соответствии с другими договорами для проверки соблюдения их положений государствами-участниками. Наконец, в 1990 году Венгрия стала членом Совета Европы и подписала в этой связи Европейскую конвенцию о защите прав человека и основных свобод.

/...

(Г-н Сенази, Венгрия)

67. В том что касается содействия средствам и методам мирного разрешения споров между государствами, то парламенту Венгрии в ближайшее время должен быть представлен проект, имеющий целью признать обязательную юрисдикцию Международного Суда. Кроме того, Венгрия приняла решение внести еще в этом году взнос в Целевой фонд Генерального секретаря по содействию государствам в разрешении споров через Международный Суд так же, как ежегодно она вносит взнос в бюджет Гаагской академии международного права.

68. Делегация Венгрии приветствует инициативу по организации официальных консультаций, объединяющих руководителей международно-правовых служб министерств иностранных дел государств-членов. Действительно, эти руководители являются основным передаточным звеном в работе Генеральной Ассамблеи и ее Шестого комитета в области прогрессивного развития международного права и его кодификации, как в равной степени они являются основными распространителями идей и целей Десятилетия международного права.

69. Г-н ЭЛИАССОН (Швеция), выступая от имени пяти стран Северной Европы, говорит, что доклад Генерального секретаря (A/46/372) представляет собой хорошую основу, с учетом которой государства-члены и Шестой комитет смогут высказать предложения и рекомендации относительно дальнейшего осуществления Десятилетия международного права Организации Объединенных Наций. На деле было бы весьма полезным для государств-членов и для самого Секретариата ежегодно подводить итог нормативной деятельности, проводимой в области международного публичного права в рамках международного сообщества. Доклад дает также хорошее представление о деятельности по преподаванию, подготовке кадров и распространению знаний в области международного права, которую проводят многочисленные международные организации. Следует надеяться, что в течение Десятилетия эта деятельность получит свое дальнейшее развитие. Делегация Швеции поддерживает, в частности, предложение о том, чтобы Международный Суд опубликовал на всех официальных языках аналитическое резюме своих решений и консультативных мнений, а также новые тематические резюме, даже если это повлечет за собой финансовые последствия. Отмечая, что, хотя слишком немногие из государств-членов дали к настоящему времени отчет о своем вкладе в осуществление программы, утвержденной для первого периода Десятилетия, делегация Швеции настоятельно призывает государства-члены участвовать в диалоге, необходимом для достижения ощутимых результатов.

70. В ноябре 1989 года страны Северной Европы уже подчеркивали, что Десятилетие должно строиться на основных четырех элементах: а) соблюдение законности на национальном уровне; б) соблюдение законности на международном уровне; с) желание разрешить международные споры мирными средствами; и d) сотрудничество между государствами в достижении общего согласия по окончании Десятилетия. Главным образом акцент должен быть сделан на действия на национальном уровне, даже если не всегда легко включить международные правовые обязательства в национальное право. Было бы также, разумеется, желательно внести новый вклад в дело кодификации международного права в ходе Десятилетия, но еще более важно обеспечить большее уважение к праву в его нынешней форме. Страны Северной Европы вновь подтверждают свой призыв к соблюдению законности как на национальном, так и на международном уровнях.

(Г-н Элиассон, Швеция)

71. Юридические отделы министерств иностранных дел должны играть важную координационную роль в осуществлении программы Десятилетия на национальном уровне. Они могли бы, например, следить за тем, чтобы широко распространялись доклады, подготовленные Генеральным секретарем, и любая другая документация, имеющая отношение к Десятилетию; информировать факультеты права о программе Десятилетия и о ее развитии, способствовать проведению конференций и публикаций статей, посвященных Десятилетию. Государства могли бы также создать национальные комитеты содействия осуществлению программы Десятилетия.

72. Правовые департаменты должны, кроме того, следить за тем, чтобы директивные политические органы сознавали обязательства, взятые на себя их странами, а также юридические последствия своих решений, в частности своих решений в области иностранной политики. Если расхождение между договорными и другими обязательствами и реальностью будет слишком большим, то это может привести к дискредитации международного права. Именно в силу этой причины важно, чтобы государства ратифицировали ту или иную конвенцию лишь в том случае, когда они уверены в том, что они будут соблюдать свои обязательства. Впрочем, во многих случаях, и в частности в области прав человека, обязательства не подкрепляются практическими делами. Важно также покончить с такой практикой, когда ратификация какой-либо конвенции сопровождается общими оговорками, уязвляющими принимаемые обязательства с состоянием национального права, что делает ратификацию весьма призрачной. Было бы более честным отложить ратификацию до тех пор, пока национальное законодательство не сделает возможным применение конвенции. Государства-участники какого-либо договора должны следить за тем, чтобы не принимались оговорки других сторон, которые не соответствуют предмету и целям договора, поскольку в ином случае может резко возрасти число обших оговорок, что также приведет к дискредитации международного права.

73. Резолюция, которая должна быть принята по этому пункту повестки дня Генеральной Ассамблеи, должна а) рекомендовать государствам-членам обеспечить как можно более широкое распространение содержания документа A/46/372, в частности среди их органов, действующих в области законодательства, с тем чтобы облегчить координацию между работой, осуществляемой на национальном и международном уровнях; б) просить Генерального секретаря обновить свой доклад до того, как Ассамблея примет на своей сорок седьмой сессии решение о следующем периоде Десятилетия; и с) призвать государства-члены ответить на просьбу Генерального секретаря о представлении сведений относительно их вклада в осуществление программы Десятилетия. Особенно положительный отклик нашло бы активное участие в реализации этой программы неприсоединившихся стран, которые выступили с инициативой о проведении этого Десятилетия.

74. В том что касается необходимости более широкого разъяснения среди населения роли международного права, страны Северной Европы предлагают, чтобы Секретариат Организации Объединенных Наций и, возможно, сам Юрисконсульт составили краткую брошюру об Организации Объединенных Наций и международном праве, которую государства могли бы перевести на свои собственные языки и использовать не только в университетах, но также и в школах системы среднего образования. Следовало бы также поощрять проведение взаимных консультаций руководителей служб, занимающихся международным правом в рамках министерств иностранных дел государств-членов.

/...

(Г-н Элиассон, Швеция)

75. В заключение стран Северной Европы хотели бы подчеркнуть, что Десятилетие не должно носить показной характер. Лучшим способом подкрепления уважения к международному праву была бы организация и проведение большого числа различных мероприятий, главным образом на национальном уровне, воспитательное воздействие которых помогло бы Десятилетию достигнуть своих целей.

76. Г-н СУНЬ ЛИНЬ (Китай) говорит, что в момент, когда установление нового международного порядка вызывает жаркие дискуссии, особо важно повысить роль международного права.

77. Правительство Китая с удовлетворением констатирует, что два из четырех выдвинутых им в 1990 году предложений относительно мероприятий в рамках Десятилетия международного права Организации Объединенных Наций были включены в программу, принятую Генеральной Ассамблеей для первого периода Десятилетия. Чтобы внести свой вклад в выполнение этой программы, Китай организовал в Пекине в августе 1991 года в сотрудничестве с Программой развития Организации Объединенных Наций (ПРООН) и другими органами симпозиум по теме "Развивающиеся страны и международное право окружающей среды", в работе которого участвовали 32 эксперта и специалиста из 17 развивающихся и развитых стран, а также компетентных международных организаций, в том числе Директор-исполнитель ПРООН, представители Управления по правовым вопросам ООН и судья Международного Суда. Дискуссии касались четырех основных вопросов: а) общие проблемы человечества, в том числе: суверенитет государств, устойчивое развитие, особые потребности развивающихся стран и охрана окружающей среды всеобщего достояния; б) справедливое распределение бремени, включая принцип справедливости, международное сотрудничество, финансирование и передача технологии; с) права человека и защита окружающей среды, включая право на здоровую окружающую среду, право на развитие, характер коллективных прав человека, недискриминация и соблюдение законности; и d) разрешение споров, в частности принимаемые в этой связи межучрежденческие договоренности. В заключительном докладе симпозиума (A/C.6/46/4, приложение) содержится предложение по семи аспектам, требующим дальнейшего рассмотрения в целях развития международного права окружающей среды.

78. Также в рамках программы деятельности на первый период Десятилетия правительство Китая намерено провести у себя в 1992 году симпозиум по теме "Страны третьего мира и международное право". Эти страны, которые столь долго находились за рамками процесса формирования и развития современного международного права и были жертвой некоторых дискриминационных норм, придали в последнее время новый импульс эволюции международного права, более активно и действенно участвуя в его развитии. Более глубокое изучение их соответствующего влияния, а также меры, направленные на поощрение преподавания, изучения, распространения и более широкого признания международного права, непременно будут способствовать тому, что это право будет играть более позитивную роль в международных отношениях.



(Г-н Сунь Линь, Китай)

79. В том что касается повышения роли Международного Суда и средств мирного разрешения споров между государствами, правительство Китая предложило принять меры к тому, чтобы государства не только изучали вопрос о признании обязательной юрисдикции Суда с помощью заявления, в соответствии с пунктом 2 статьи 36 статута Суда, но и также предусмотрели другие формы признания его юрисдикции (специальные конвенции, включение в договоры положений о разрешении споров), передача дела в специальную палату или запрос консультативного мнения). В том что касается специального фонда, предложенного Генеральным секретарем, правительство Китая сочло необходимым, несмотря на ограниченные финансовые средства, которыми располагает его страна, сделать взнос, чтобы продемонстрировать свою преданность делу повышения роли Суда. Кроме того, оно по-прежнему прилагает все усилия к тому, чтобы продвинуть вперед консультации с другими постоянными членами Совета Безопасности относительно соглашения о мирном разрешении споров Международным Судом, и оно готово завязать в этой связи диалог на двусторонней и многосторонней основе с другими заинтересованными странами.

80. Если в конце Десятилетия состоится Третья мирная Гаагская конференция, то необходимо будет принять декларацию о принципах международного права, касающихся мира и развития.

81. Сейчас, когда был сделан первый шаг в выполнении программы деятельности первого периода Десятилетия, следует продолжить осуществление этой программы и сформулировать с учетом общих интересов и потребностей международного сообщества будущую программу таким образом, чтобы Десятилетие внесло ощутимый вклад в дело повышения авторитета международного права и поддержания международного мира и стабильности.

82. Г-н Афонсу (Мозамбик) вновь занимает место Председателя.

83. Г-н АЛЬ-БАХАРНА (Бахрейн) говорит, что доклад Генерального секретаря (A/46/372) по пункту повестки дня, находящемуся на рассмотрении, является весьма поучительным и полезным. После создания Организации Объединенных Наций произошло существенное продвижение вперед в деле кодификации и развития международного права, в частности благодаря работе, проделанной Комиссией международного права (КМП). Тем не менее государства не очень спешат ратифицировать конвенции, являющиеся результатом работы КМП или организаций системы Организации Объединенных Наций, или присоединиться к ним. Поэтому должно получить отклик предложение о том, чтобы рассмотреть вопрос о договорах, число участников которых не увеличилось или которые пока не вступили в силу, в то время как значительный период времени истек с момента их заключения, и чтобы задуматься над причинами такого положения (там же, стр. 9, примечание внизу страницы). В этой связи было бы полезно, чтобы организации системы Организации Объединенных Наций, последовав примеру Международной организации труда (МОТ), приняли процедуру, в соответствии с которой государства-члены представляли бы им периодически доклады о мерах, принятых с целью ратификации многосторонних договоров, разработанных под их эгидой, или присоединения к ним. Такая процедура могла бы ускорить принятия государствами

/...

(Г-н Аль-Бахарна, Бахрейн)

многосторонних договоров. Подобным образом, Организации Объединенных Наций следует рассмотреть вопрос о принятии процедур, аналогичной процедуре, действующей в МОТ для обеспечения непрерывности в применении многосторонних договоров, заключенных под ее эгидой.

84. Кроме того, хотя следует приветствовать принятие во второй половине XX века международных документов в большом числе областей, которые до сих пор не регулировались международным правом, необходимо разъяснять эту эволюцию права государствам, исследовательским институтам и университетам, в частности в развивающихся странах. Организации системы Организации Объединенных Наций уже прилагают все усилия, для того чтобы распространять при помощи различных средств информацию об эволюции права в их соответствующих областях компетенции, но эта информация, по всей очевидности, не достигает в достаточной степени университеты развивающихся стран. Делегация Бахрейна предлагает поэтому, чтобы Организация Объединенных Наций или ЮНЕСКО продумали вопрос о том, чтобы поручить экспертам свести воедино документацию о нынешней эволюции новых областей международного права.

85. Важно также улучшить осведомленность в развивающихся странах. Поэтому вполне справедливо программа деятельности подчеркивает необходимость распространять международно-правовые знания среди юристов, судей и персонала министерства иностранных дел и других министерств. Научно-исследовательский и учебный институт Организации Объединенных Наций, ЮНЕСКО, МОТ и другие международные организации организуют периодические подготовительные курсы и курсы переподготовки для этих лиц, но их деятельность в этой области постоянно затрудняется отсутствием финансовых средств. Предложение об учреждении целевого фонда для осуществления программы Десятилетия (там же, стр. 42, сноска внизу страницы) также заслуживает внимания. Ресурсы этого фонда можно было бы использовать для проведения исследований, а также для мероприятий по подготовке кадров, финансирование которых не может быть обеспечено за счет весьма случайных добровольных взносов.

86. Правительство Бахрейна заявляет о своей неизменной приверженности международному праву, и по мере своих возможностей оно будет вносить вклад в дело обеспечения успеха программы деятельности, предусмотренной на Десятилетие.

ПУНКТ 126 ПОВЕСТКИ ДНЯ: ПРОГРЕССИВНОЕ РАЗВИТИЕ ПРИНЦИПОВ И НОРМ МЕЖДУНАРОДНОГО ПРАВА, КАСАЮЩИХСЯ НОВОГО МЕЖДУНАРОДНОГО ЭКОНОМИЧЕСКОГО ПОРЯДКА (продолжение) (A/C.6/46/L.6/Rev.1)

ПУНКТ 131 ПОВЕСТКИ ДНЯ: ДОКЛАД СПЕЦИАЛЬНОГО КОМИТЕТА ПО УСТАВУ ОРГАНИЗАЦИИ ОБЪЕДИНЕННЫХ НАЦИЙ И УСИЛЕНИЮ РОЛИ ОРГАНИЗАЦИИ (продолжение) (A/C.6/46/L.7)

87. ПРЕДСЕДАТЕЛЬ сообщает о том, что Нигер присоединился к числу авторов проекта резолюции A/C.6/46/L.6/Rev.1, а Мали, Нигер и Никарагуа присоединились к числу авторов проекта резолюции A/C.6/46/L.7.

Заседание закрывается в 18 ч. 00 м.